

**{48} Galatians**

**King James Version**

(26) For ye are all the children of God by faith in Christ Jesus.  
 (27) For as many of you as have been baptized into Christ have put on Christ.  
 (28) There is neither Jew nor Greek, there is neither bond nor free, there is neither male nor female: for ye are all one in Christ Jesus.  
 (29) And if ye *be* Christ's, then are ye Abraham's seed, and heirs according to the promise.

**Chapter 4**

(1) Now I say, *That* the heir, as long as he is a child, differeth nothing from a servant, though he be lord of all;  
 (2) But is under tutors and governors until the time appointed of the father.  
 (3) Even so we, when we were children, were in bondage under the elements of the world:  
 (4) But when the fulness of the time was come, God sent forth his Son, made of a woman, made under the law,  
 (5) To redeem them that were under the law, that we might receive the adoption of sons.  
 (6) And because ye are sons, God hath sent forth the Spirit of his Son into your hearts, crying, Abba, Father.  
 (7) Wherefore thou art no more a servant, but a son; and if a son, then an heir of God through Christ.  
 (8) Howbeit then, when ye knew not God, ye did service unto them which by nature are no gods.

**King James Paraphrase**

(26) Because you are all the children of God by faith in Christ Jesus.  
 (27) Because as many of you as have been baptized into Christ have put on Christ.  
 (28) There is neither Jew nor Greek, there is neither slave nor free, there is neither male nor female: because you are all one in Christ Jesus.  
 (29) And if you *are* Christ's, then you are Abraham's descendants, and heirs according to the promise.

**Chapter 4**

(1) Now I say, *That* the heir, as long as he is a child, does not differ in any way from a servant, though he is lord of all;  
 (2) But is under tutors and governors until the time appointed by the father.  
 (3) Even so we, when we were children, were in bondage under the elements of the world:  
 (4) But when the fullness of the time had come, God sent forth His Son, made of a woman, made under the law,  
 (5) To redeem those who were under the law, that we might receive the adoption of sons.  
 (6) And because you are sons, God has sent forth the Spirit of His Son into your hearts, crying, Abba,<sup>a</sup> Father.  
 (7) Therefore you are no more a servant, but a son; and if a son, then an heir of God through Christ.  
 (8) How is it then, when you did not know God, you did service to those who by nature are not gods.

4:6a - abba - [αββα] Greek transliterated from Hebrew 'av' [אב] for "father" see Mark 14:36

## {48} Galatians

### King James Version

(9) But now, after that ye have known God, or rather are known of God, how turn ye again to the weak and beggarly elements, whereunto ye desire again to be in bondage?  
(10) Ye observe days, and months, and times, and years.  
(11) I am afraid of you, lest I have bestowed upon you labour in vain.  
(12) Brethren, I beseech you, be as I *am*; for I *am* as ye *are*: ye have not injured me at all.  
(13) Ye know how through infirmity of the flesh I preached the gospel unto you at the first.  
(14) And my temptation which was in my flesh ye despised not, nor rejected; but received me as an angel of God, *even* as Christ Jesus.  
(15) Where is then the blessedness ye spake of? for I bear you record, that, if *it had been* possible, ye would have plucked out your own eyes, and have given them to me.  
(16) Am I therefore become your enemy, because I tell you the truth?  
(17) They zealously affect you, *but* not well; yea, they would exclude you, that ye might affect them.  
(18) But *it is* good to be zealously affected always in a good *thing*, and not only when I am present with you.  
(19) My little children, of whom I travail in birth again until Christ be formed in you,  
(20) I desire to be present with you now, and to change my voice; for I stand in doubt of you.

### King James Paraphrase

(9) But now, after you have known God, or rather are known by God, how is it that you turn again to the weak and beggarly elements, to which you desire again to be in bondage?  
(10) You observe days, and months, and times, and years.  
(11) I am afraid for you, lest I have bestowed labor upon you in vain.  
(12) Brothers, I urge you, be as I *am*; because I *am* as you *are*: you have not injured me at all.  
(13) You know how through weakness of the flesh I preached the gospel to you at the first.  
(14) And my temptation which was in my flesh you did not despise, nor reject; but received me as an angel {messenger}<sup>b</sup> of God, *even* as Christ Jesus.  
(15) Where then is the blessedness you spoke of? Because I bear you record, that, if *it had been* possible, you would have plucked out your own eyes, and have given them to me.<sup>c</sup>  
(16) Have I therefore become your enemy, because I tell you the truth?  
(17) They zealously affect you, *but* not well; yes, they would exclude you, that you might affect them.  
(18) But *it is* good to be zealously affected always in a good *thing*, and not only when I am present with you.  
(19) My little children, of whom I labor in birth pains again until Christ is formed in you,  
(20) I desire to be present with you now, and to change my voice {how I am speaking to you}; because I stand in doubt of your *faith*.

4:14b - angel - {αγγελω} (messenger from God) - John the Baptist was called an angel by Jesus - Matt. 11:10; Luk. 7:27 - See Rev. 2:1 and Rev. 16  
4:15c - As Paul grew older his eyesight grew worse - see Gal. 6:11